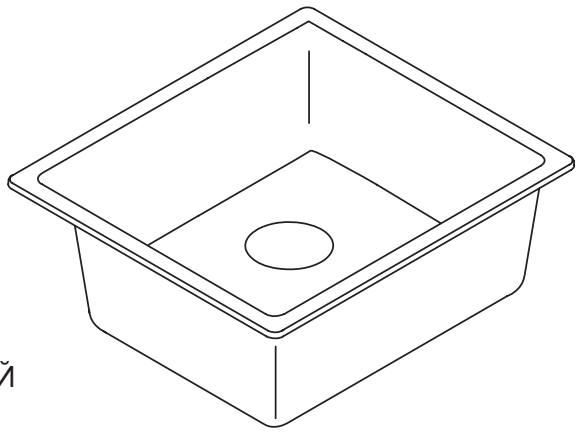




## СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ СПІС ЗАПАСНЫХ ЧАСТАК

- |                                                            |                                             |                                                               |                                                         |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Вырезной шаблон        | <input checked="" type="checkbox"/> Дуршлаг | <input checked="" type="checkbox"/> Сифон с переливной трубой | <input type="checkbox"/> Нижняя сетка                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Монтажное оборудование | <input checked="" type="checkbox"/> Ситечко | <input type="checkbox"/> Полка для сушки посуды               | <input type="checkbox"/> Отверстие под дозатор для мыла |
| <input checked="" type="checkbox"/> Шаблон для вырезания   | <input checked="" type="checkbox"/> Дуршляк | <input checked="" type="checkbox"/> Сифон з пераліўнай трубай | <input type="checkbox"/> Ніжняя рашотка                 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Мантажные абсталавянне | <input checked="" type="checkbox"/> Сітакча | <input type="checkbox"/> Паліца для сушкі посуду              | <input type="checkbox"/> Адтуліна пад дазатар для мыла  |

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ УСТАНОВКИ ПЕРАД ПАЧАТКАМ УСТАНОЎКІ

- Мы рэкамендуем, чтобы все мойки подстольного монтажа устанавливались опытным профессиональным мастером.
- ВАЖНО:** Шкаф должен быть установлен, закреплен и выровнен по вертикали и горизонтально. Несоблюдение этого шага может привести к повреждению изделия.
- Наши мойки подстольного монтажа должны крепиться только к столешницам с твердой поверхностью (искусственный камень, гранит и т.д.).
- Убедитесь, что у вас есть все необходимые детали, свершившись со списком комплектующих.
- Мы не несем ответственности за мойку или столешницу в случае их повреждения во время установки.
- Осмотрите мойку перед установкой, чтобы убедиться в отсутствии повреждений.
- Металлические края могут быть острыми — соблюдайте крайнюю осторожность при обращении.
- Соблюдайте все местные сантехнические и строительные нормы и правила.

- Мы рэкамендуем, каб усе мойкі падстольнага мантажу ўстаўляўаліся досведчаным прафесійным майстрам.
- ВАЖНА:** Шафа павінна быць усталявана, замацавана, выстаўлена па адвесе і выраўнавана.
- Невыкананне гэтага кроку можа прывесці да пашкоджання вырабу.
- Нашы мойкі падстольнага мантажу павінны мацавацца толькі да сталёніцы з цвёрдай паверхняй.
- Пераканайцеся, што ў вас ёсць усе неабходныя дэталі, звернуўшыся са спісам запасных частак.
- Мы не нясем адказнасці за мойку або сталёніцу ў выпадку іх пашкоджання падчас устаноўкі.
- Апглядзеце мойку перад устаноўкай, каб пераканацца, што яна не была пашкоджана.
- Металічныя края могуць быць вострымі — пры абыходжанні неабходна выконваць крайнюю асцярожнасць.
- Выконвайце ўсе месцовыя санітарныя і будаўнічыя нормы і правілы.

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

### РЭКАМЕНДАВАНЫЯ ИНСТРУМЕНТЫ

- Рулетка
- Защитные очки
- Лента монтажная
- Уровень
- Угольник строительный
- Карандаш (не перманентный маркер)
- Мойники
- Сверло
- Дрель
- Фрезовидная отвертка
- Отвертка
- Прокладка или уплотнитель шкафа
- Денатурированный спирт
- Строительный клей
- Силиконовый герметик

- Рулетка
- Ахоўныя акуляр
- Мантажная стужка
- Уровень
- Вугалны кутнік
- Алоока (не перманентны маркер)
- Маячнік
- Свердзіл
- Дрэў
- Фрэзавая адвёртка
- Адвёртка
- Пракладка або ўшчыняльнік шкафы
- Дэнатураваны спірт
- Будаўнічы клей
- Сіліконовы герметык

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ РЭКАМЕНДАЦЫІ ПА АБСЛУГОЎАННІ

- Тщательно ополаскивайте мойку после каждого использования. Регулярно мойте её теплой мыльной водой. Ополаскивайте поверхность после применения любых чистящих средств.
- Протрите поверхность мойки мягкой тканью после каждого использования, чтобы предотвратить образование известкового налета. Качество воды может влиять на внешний вид изделия. Протирание насухо полотенцем и еженедельная чистка помогут избежать изменения цвета или появления неприятного налета на покрытии.
- Всегда используйте нашу донную сетку для защиты покрытия мойки. Чистите мойку раз в неделю. Обязательно делайте это вдоль линий сатинирования (текстуры), используя рекомендованное нами чистящее средство.
- Для блеска: отполируйте мойку из нержавеющей стали, нанеся на сухую поверхность мuku. Разотрите мuku мягкой тканью, затем ополосните и вытрите насухо. Также можно заткнуть слив пробкой, налить немного газированной воды и протереть мягкой тканью. Вытрите другой сухой тканью, чтобы предотвратить появление пятен от воды и поверхностной ржавчины.
- Не режьте продукты прямо на поверхности мойки. Не оставляйте острые предметы в мойке на длительное время. Не используйте абразивные чистящие средства, шлифовальные инструменты, стальные губки или отбеливатели.

**Примечание:** На ЛЮБОЙ мойке из нержавеющей стали может появиться ржавчина, если использовать для чистки стальные губки. Их категорически нельзя применять, так как они оставляют частицы железа. Они могут быть незаметны, но со временем приведут к коррозии. Если это случилось, аккуратно зачистите ржавое пятно нейлоновой щеткой.

- Старанна апаласкавайце мойку пасля кожнага выкарыстання. Рэгулярна мойце яе цёплай мыльнай вадой. Апаласкавайце паверхню пасля прымянення любых чысцячых сродкаў.
- Працірайце паверхню мойкі мяккай тканінай пасля кожнага выкарыстання, каб прадухіліць утварэнне вапнавага налёту. Якасць вады можа ўплываць на знешні выгляд вырабу. Выціранне насуха ручніком і шотыднёвая чыстка дапамогуць запэўніць змянення колеру або з’яўлення непрыемнага налёту на пакрыцці.
- Заўсёды выкарыстоўвайце нашу донную рашотку для абароны пакрыцця мойкі. Чысціце мойку раз на тыдзень. Абавязкова рабіце гэта ўздоўж ліній сатніравання (тэкстуры), выкарыстоўваючы рэкамендаваныя намі чысцячыя сродкі.
- Для бліску: адпаліруйце мойку з нержавеючай сталі, нанёсшы на сухую паверхню мuku. Расцярыце мuku мяккай тканінай, затым апаласціце і вытрыце насуха. Таксама можна закрыць зліў пробкай, наліць крыху газаванай вады і праціраць мяккай тканінай. Вытрыце іншай сухой тканінай, каб прадухіліць з’яўленне плям ад вады і паверхняй іржы.
- Не рэжце прадукты непасрэдна на паверхні мойкі. Не пакідайце вострыя прадметы ў мойцы на працяглы час. Не выкарыстоўвайце абразіўныя чысцячыя сродкі, шліфавальныя інструменты, сталёвыя губкі або адбелвальнікі.

**Заўвага:** На ЛЮБОЙ мойцы з нержавеючай сталі можа з’явіцца іржа, калі для чысткі выкарыстоўваць сталёвыя губкі. Іх катэгарычна нельга ўжываць, бо яны пакідаюць часцінкі жалеза. Яны могуць быць незаўважнымі, але з часам прывядуць да карозіі. Калі гэта здарылася, акуратна зачысціце іржавую пляму нейлонай шчоткай.

## ОСТОРОЖНО АСЦЯРОЖНА

- Не трите мойку поперек линий сатинированной отделки. Чистка поперек этих линий может повредить оригинальное покрытие мойки.
- Не допускать высыхания мыла или других бытовых чистящих средств на поверхности мойки. Большинство брендов содержит химические добавки, которые могут испортить первоначальный вид отделки.
- Не используйте в мойке растворы хлорного отбеливателя с водой. Хлориды, содержащиеся в большинстве видов мыла, моющих средств и отбеливателей, очень агрессивны к нержавеющей стали. Если оставить их надолго, они могут вызвать точечную коррозию (питтинг).
- Не оставляйте в мойке мокрые губки, тряпки или чистящие салфетки. Это может привести к появлению поверхностной ржавчины.
- Не используйте металлические мочалки (стальную вату) для чистки мойки. Если требуется более абразивное средство, используйте зеленую губку Scotch-Brite™, обязательно протирая вдоль линий сатинирования. Металлические мочалки крошатся, и мелкие частицы стали могут вьестись в поверхность мойки. Эти частицы начнут ржаветь, создавая видимость того, что ржавеет сама мойка.
- Не используйте в мойке резиновые маты или тазы для посуды. Длительное нахождение резиновых изделий в мойке может привести к поверхностной ржавчине или точечной коррозии. Если вы все же наставляете на их использовании, убирайте их после каждого применения и тщательно ополаскивайте мойку.

- Не трывце мойку ўпоперак ліній сатніраванага аздаблення. Чыстка ўпоперак гэтых ліній можа пашкодзіць арыгінальнае пакрыццё мойкі.
- Не дапускайце высыхання мыла або іншых бытавых чысцячых сродкаў на паверхні мойкі. Большасць брэндаў змяшчае хімічныя дадаткі, якія могуць сапсаваць першапачатковы выгляд аздаблення.
- Не выкарыстоўвайце ў мойцы растворы хлорнага адбелвальніка з вадой. Хларыды, якія ўтрымліваюцца ў большасці відаў мыла, мойных сродкаў і адбелвальнікаў, вельмі агрэсывыя да нержавеючай сталі. Калі пакінуць іх надоўга, яны могуць выклікаць кропкавую карозію (піттынг).
- Не пакідайце ў мойцы мокрыя губкі, анчы або чысцячыя сурвэткі. Гэта можа прывесці да з’яўлення паверхняў іржы.
- Не выкарыстоўвайце металічныя мочалкі (сталёвую вату) для чысткі мойкі. Калі патрабуецца больш абразіўны сродак, выкарыстоўвайце зялёную губку Scotch-Brite™, абавязкова праціраючы ўздоўж ліній сатніравання. Металічныя мочалкі крошчацца, і дробныя часцінкі сталі могуць уцядацца ў паверхню мойкі. Гэтыя часцінкі пачнуць ржаветь, ствараючы ўражанне, што ржавее сама мойка.
- Не выкарыстоўвайце ў мойцы гумовыя дыявалі або тазы для посуду. Доўгае знаходжанне гумовых вырабаў у мойцы можа прывесці да павярхоўнай іржы або кропкавай карозіі. Калі вы ўсё ж настойваеце на іх выкарыстанні, прыбірайце іх пасля кожнага выкарыстання і старанна апаласкавайце мойку.

## ПОДГОТОВЬТЕ СТОЛЕШНИЦУ ПАДРЫХТУЙЦЕ СТАЛЬНІЦУ

1. Расположите шаблон выреза по направлению от переднего края к заднему так, чтобы мойка не упиралась в элементы каркаса шкафа; закрепите его малярной лентой (скотчем).  
Примечание: убедитесь, что зазор подходит для фартука, крана и сантехники для раковины.

2. Обведите карандашом шаблон на столешнице. Установите мойку без использования герметика, чтобы проверить размеры.

3. Следуя инструкциям производителя столешницы, аккуратно разрежьте столешницу по внутренней стороне прочерченной линии.

Примечание. Используйте подходящую пилу, которая лучше всего подходит для материала нашей столешницы.

ВАЖНО: Шкаф должен быть установлен, закреплён, отвесно и выровнен до установки раковины.



После очистки края раковины и столешницы нанесите силиконовый герметик. Выработке силиконовый герметык пасля ачысткі краю ракавіны і сталёніцы.

1. Размясціце шаблон выразу ў напрамку ад пярэдняга краю да задняга так, каб мойка не ўпіралася ў элементы каркаса шафы; замацуйце яго малярнай стужкай (скотчам).

Заўвага: пераканайцеся, што зазор падыходзіць для фартуха, крана і сантэхнікі для мойкі.  
2. Абвядзіце шаблон на сталёніцы алоўкам. Усталяйце мойку без выкарыстання герметыка, каб правесці памеры.

3. Выконвайце інструкцыі вытворцы сталёніцы, акуратна выражыце сталёніцу па ўнутраным баку нанесенай лініі.

Заўвага. Выкарыстоўвайце адпаведную пілу, якая найлепш падыходзіць для матэрыялу вашай сталёніцы.

ВАЖНА: Шафа павінна быць усталявана, замацавана, выстаўлена па адвесе і выраўнавана да ўстаноўкі мойкі.

## УСТАНОВИТЕ СТОЛЕШНИЦУ УСТАНАВІЦЕ СТАЛЬНІЦУ

- Очистите верхнюю часть столешницы и нижний фланец (или край) раковины денатурированным спиртом.
- Равномерно нанесите узкую полосу силиконового клея-герметика по всему верхнему краю столешницы.

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ АБМЕЖАВАНАЯ ГАРАНТЫЯ

Наш продукт был изготовлен и протестирован в соответствии с высочайшими стандартами качества. Мы предлагаем нашим клиентам продуманную сантехнику и аксессуары, рассчитанные на длительную эксплуатацию в течение многих лет.

Наш продукт бы выработаны і пратэставаны ў адпаведнасці з найвышэйшымі стандартамі якасці. Мы прапануем нашым кліентам прадуманую сантэхніку і аксэсуары, разлічаныя на працяглую эксплуатацыю на працягу многіх гадоў.

## НА КОГО ДАЕТСЯ ГАРАНТИЯ НА КАГО ДАЕЦЦА ГАРАНТЫЯ

Данная гарантия распространяется только при использовании изделия в жилых помещениях (в бытовых целях).

Дадзеная гарантыя распаўсюджваецца толькі пры выкарыстанні выраба ў жылых памяшканнях (у побытавых мэтах).

## ШТО ПAKPЫBAE ГАРАНТЫЯ ЧТО ПOKPЫBAEТ ГАРАНТЫЯ

Мы гарантаруем отсутствие в данном изделии дефектов материалов или изготовления в течение гарантийного срока. Мы бесплатно предоставим запасные части или, по выбору клиента, заменим любую деталь или его часть, признанные дефектными при условии нормальной установки, эксплуатации, обслуживания и ухода. Если мы не сможем предоставить замену, а ремонт окажется нецелесообразным или не может быть выполнен в кратчайшие сроки, мы можем вернуть покупную стоимость в обмен на возврат изделия.

Мы гарантуем адсутнасць у дадзеным вырабе дэфектаў матэрыялаў ці выраба на працягу гарантыйнага тэрміна. Мы бясплатна дамо запасныя часткі або, на выбар кліента, заменім любы выраб або яго частку, прызнаныя дэфектнымі пры умове нармальнай устаноўкі, эксплуатацыі, абслугоўвання і догляду. Калі мы не зможам падаць замену, а рамонт апынецца немагчымым ці не можа быць выкананы ў найкароткі тэрміны, мы можам вярнуць пакупны кошт у абмен на зварот выраба.

## ОГРАНИЧЕНИЯ АБМЕЖАВАННІ

Как и другие бытовые товары, наша продукция требует минимального обслуживания для обеспечения надлежащего функционирования. Мы предоставляем вам полную информацию для выполнения этого обслуживания, а также можем порекомендовать ресурсы, если вы не можете выполнить эту услугу. Пожалуйста, ознакомьтесь с документацией по уходу и техническому обслуживанию, чтобы определить пределы надлежащего использования. Оригинал товарного чека, номер заказа, и/или доказательство покупки должно быть представлено во время гарантийного требования без исключения, чтобы эта гарантия распространялась на все наши продукты.

Як і іншыя бытавыя тавары, наша прадукцыя патрабуе мінімальнага абслугоўвання для забеспячэння належнага функцыянавання. Мы даем вам поўную інфармацыю для выканання гэтага абслугоўвання, а таксама можам парамагчыць рэсурсы, калі вы не можаце выканаць гэтую паслугу. Калі ласка, азнаёміцеся з дакументацыяй па доглядзе і тэхнічным абслугоўванні, каб вызначыць межы належнага выкарыстання. Арыгінал таварнага чэка, нумар заказа, і/або доказ пакупкі павінны быць прадстаўлены падчас гарантыйнага патрабавання без выключэння, каб гэтая гарантыя распаўсюджвалася на ўсе нашы прадукты.

- Настоящая гарантия не распространяется на товары, снятые с производства или демонстрационные продукты, независимо от того, приобретены ли такие товары в магазинах со скидкой, у неавторизованных дилеров и/или проданы в период распродажи.
- Настоящая гарантия не распространяется на случаи небрежности, использования не по назначению, неправильной установки, несчастного случая, жесткой воды или минеральных отложений, воздействия коррозионных материалов, повреждений, вызванных неправильным обслуживанием, изменением продукта или несоблюдением или инструкций по установке, прилагаемые к изделию. Избегайте использования абразивных чистящих средств, таких как порошки, отбеливатели, нашатырный спирт, другие спирты или хлорин. Не используйте абразивные губки, стальную мочалку или проволочные щетки, так как они могут повредить и испортить покрытие.
- Настоящая гарантия не распространяется на продукты, которые были установлены или эксплуатировались не в соответствии с предоставленными нами инструкциями и всеми применимыми правилами, нормами и законами, касающимися таких установок.
- Настоящая гарантия не распространяется на оплату труда или затраты на демонтаж и повторную установку указанного продукта.
- Эта гарантия не допускает возмещения случайных или косвенных убытков, таких как невозможность использования, задержка, материальный ущерб или другие косвенные убытки, и мы не несем ответственности за такие убытки.
- Из-за характера использования слива гарантия на окончательную обработку любого продукта слива (включая выдвигные сливы, сливы для унитазов и кухонные сливы) не предоставляется.
- Эта гарантия не распространяется на морскую или наружную установку.
- Если иное не указано выше, мы не даем никаких явных или подразумеваемых гарантий, включая гарантии товарного состояния и пригодности для определенной цели или соответствия каким-либо правилам.
- Справедная гарантия не распаўсюджваецца на тавары, знятыя з вытворчасці ці дэманстрацыйныя прадукты, незалежна ад таго, ці набыты такія тавары ў крамах са зніжкай, у неаўтарызаваных дылераў і/ці прададзены ў перыяд распродажу.

3. Расположите и выровняйте раковину над отверстием столешницы. Аккуратно опустите раковину в вырез в столешнице. Прижмите мойку к столешнице.

4. Предварительно соберите монтажный кронштейн и крепеж. Согните левую сторону монтажного кронштейна максимально (как показано на рисунке).

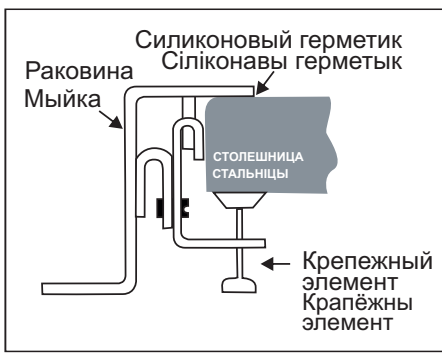
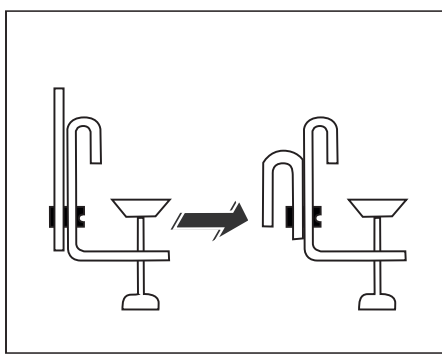
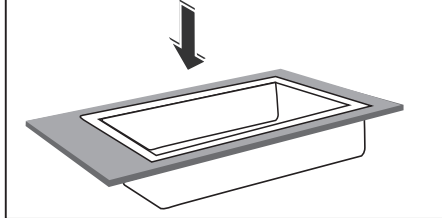
5. С нижней стороны — вставьте монтажный кронштейн в каждое отверстие так, чтобы головка крепежа была направлена к столешнице (подпирала её снизу), а изогнутая часть кронштейна прилегла к мойке.

6. Затягивайте крепеж до тех пор, пока монтажные кронштейны не будут плотно прилегать к мойке. Проверьте выравнивание мойки относительно выреза в столешнице.  
7. Равномерно затяните крепления. Будьте осторожны, чтобы не перетянуть.

8. Немедленно удалите излишки герметика

9. Немедленно очистите и высушите раковину после установки.

Осторожно опустите раковину в вырез на столешнице. Акуратна апусціце ракавіну у выраз на сталёніцы.



- Ачысціце верхнюю частку сталёніцы і ніжні фланец (або край) мойкі дэнатураваным спіртам.
- Раўнамерна нанясце вузкую палоску сіліконавага клею-герметыка па ўсім верхнім краі сталёніцы.
- Размясціце і выраўняйце мойку над адтулінай у сталёніцы. Акуратна апусціце мойку ў выраз у сталёніцы. Прыцісніце мойку да сталёніцы.

4. Папярэдне збярыце мантажны кранштэйн і крапёж. Сagnіце левы бок мантажнага кранштэйна максімальна (як паказана на малюнку).

5. З ніжняга боку ўстаўце мантажны кранштэйн у кожную адтуліну так, каб галоўка крапaju была накіравана да сталёніцы (падпірала яе знізу), а выгнутая частка кранштэйна прылягала да мойкі.

6. Зацягвайце крапёж да таго часу, пакуль мантажны кранштэйны не будуць шчыльна прылягаць да мойкі. Праверце выраўноўванне мойкі адносна выразу ў сталёніцы.

7. Раўнамерна зацягніце мацаванні. Будзьце асцярожныя, каб не перацягнуць.

8. Неадкладна выдаліце лішкі герметыка.

9. Неадкладна ачысціце і высушыце мойку пасля устаноўкі.

RUS

BLR

